

# 皇后区 (Queens)

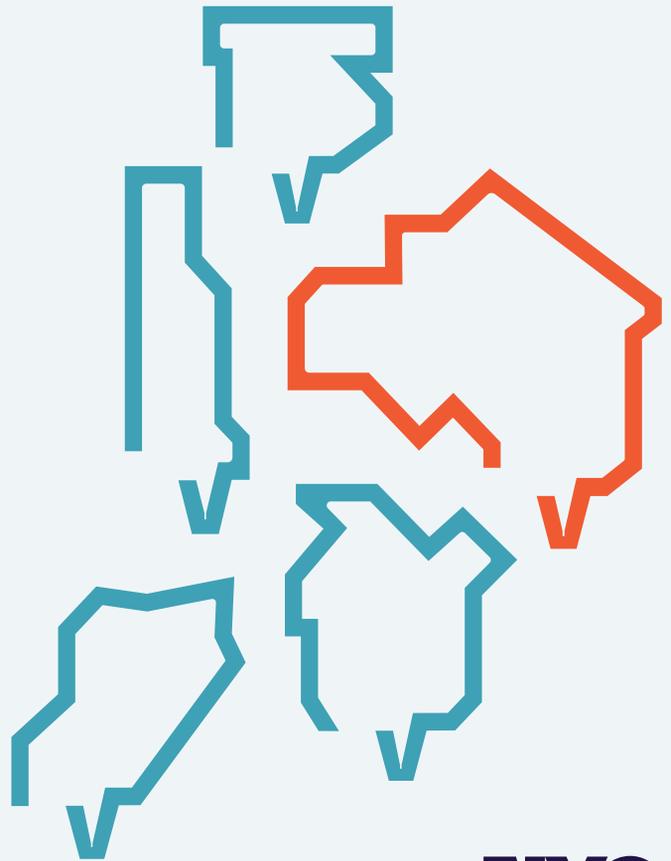
19-32、34 选区

提前投票  
6月17-25日

选举日  
6月27日

2023 年初选  
市议会

# 选民指南



繁體中文在另一面



了解详情:

[simplifiedchinese.nycvotes.org](https://simplifiedchinese.nycvotes.org)

**NYC  
VOTES**

纽约市竞选财务委员会 (New York City Campaign Finance Board) 的一项倡议

# 2023 年纽约市选民指南

如需查看您所在地区的政党的最新候选人名单，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)。

## 我什么时候投票？

- 初选是在 **6月27日** 星期二。
- 您可以在 **6月17日**（星期六）至 **6月25日**（星期日）提前投票。
- **6月26日** 星期一没有提前投票。

## 有哪些公职的投票？

### 市政公职

- 市议会
- 地区检察官
- 民事法院

### 政党职位

- 司法大会代表
- 司法大会候补代表
- 州委员会
- 县委员会
- 地区领导人

选票上具体会显示哪些公职，取决于您居住在哪里以及您属于哪个政党。登陆 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates) 查看您的选票。

登陆 [simplifiedchinese.nycvotes.org](https://simplifiedchinese.nycvotes.org) 了解更多信息！

## 选举日期和截止日期

**6月12日** 申请缺席选票的截止日期  
(在线或邮寄)

\*如果您邮寄缺席选票申请表，选举委员会 (Board of Elections, BOE) 必须在此日期之前收到。

**6月17日** 选民登记的截止日期

**6月17日** 提前投票开始

**6月25日** 提前投票结束

**6月26日** 缺席选票申请截止日期 (亲自到选举委员会办公室申请)

**6月27日** 初选日 (上午 6 点至晚上 9 点)  
为您的缺席选票加盖邮戳或将其投递至投票站的最后一天。

## 目录

3	如何投票	10	民选官员是做什么的？
4	在投票站应注意什么	11	有关市议会
5	作为选民，我拥有哪些权利？	12	选票上的候选人
6	无障碍设施	45	关于 NYC Votes 倡议
7	选票样本	46	常见问题解答
8	排名选择投票	48	联系选举委员会

# 如何投票

## 投票站和投票时间

### 查找您的投票站和投票时间：

- 访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org](https://simplifiedchinese.nycvotes.org)。
- 致电 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或 **TTY 212-487- 5496** 联系纽约市选举委员会 (Board of Elections, BOE) 。



## 选举日

投票站于 **6月27日** 选举日上午 6 点至晚上 9 点开放。  
您必须在指定的投票站投票。

投票站的位置可能会改变，因此，请务必在出发前确认一下！



## 提前投票

您可以在选举日之前亲自提前投票！

### 须知事项

- 您有一个指定的提前投票站，该站点可能与您的选举日投票站不同。
- 每天的时间都不一样，所以在去之前一定要注意您的投票站，确认他们的工作时间。

### 提前投票日期

6月17日星期六至 **6月25日** 星期日。



## 邮寄投票

如果您有正当理由，例如选举日不在纽约或者身患疾病或残疾，则可以申请缺席选票。

**6月12日** 是您在线申请选票或选举委员会 (Board of Elections, BOE) 收到您的邮件申请的最后期限。

只有当您打算通过邮寄方式投票时，才可以申请缺席选票。如果您在申请缺席选票后选择亲自投票，您必须在投票站用宣誓选票。

### 如何申请缺席选票：

- 访问 [nycabsentee.com](https://nycabsentee.com)。
- 请致电纽约市选举委员会 (Board of Elections, BOE) **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或听障人士可使用 **TTY 212-487-5496**。
- 访问当地的纽约市选举委员会 (Board of Elections, BOE) 办公室。亲自提交申请的截止日期是 **6月26日**。

### 如果您有视力障碍或有残疾

如需屏幕阅读器阅读您的选票，您可以访问网站 [nycabsentee.com/accessibility](https://nycabsentee.com/accessibility) 或拨打上面的电话申请一张无障碍缺席选票。

### 追踪您的选票

您可以通过纽约市选举委员会 (Board of Elections, BOE) 的网站 [nycabsentee.com/tracking](https://nycabsentee.com/tracking) 追踪您的选票。

# 在投票站应注意什么？



## 抵达后进行签到

当您走进投票站时，投票站工作人员会告诉您在哪里签到。他们会在登记选民名单中查找您的名字，并在交给您选票之前检查您的签名。

**专业提示：如果您收到选举委员会（Board of Elections, BOE）寄来的快速通行证，请带着它，以便更快办理签到手续！**

\*您不需要出示身份证来投票，除非您是第一次投票，在登记投票时没有提供 DMV 或社会保障号码。



## 填写选票

请以将您选择旁边的椭圆形涂满的方式标记您的选票。当您投票给市议会时，您最多可以对五位候选人进行排名，而非只能选择一人。

如果投票时出了错或对选票有疑问，您可以向投票站的工作人员寻求帮助！

\*请记得查看您的选票的两面，这样您就不会遗漏任何东西。



## 扫描您的选票

一旦您填写完您的选票，投票站工作人员将帮助您把您的选票插入扫描仪。扫描仪会让您知道您的选票已经放入。



## 获取您的贴纸

领取您的贴纸！贴上它，炫耀一下，并确保您的朋友和家人也打算投票。

# 作为选民，我拥有哪些权利？

## 如果符合以下情况，您有权在大选中投票：

- 您是在您所在地区举行初选的政党的登记选民。
- 在投票站的关闭时间之前，您已经在排队等候。

## 在任何选举中，您都有权利：

- 如果您需要语言帮助，请向投票站工作人员或口译员求助。致电 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或听障人士可使用 **TTY 212-487-5496** 以获取有关口译服务的更多信息。
- 带人来帮助您投票（您的雇主或工会代表除外）。
- 带上材料，包括本选民指南。
- 即使投票机出了故障，仍可继续投票。
- 如果您的名字不在投票站的选民名单上，则通过宣誓选票进行投票。
- 一个无障碍的投票场所，没有任何物理障碍。
- 使用无障碍投票机进行投票。
- 无论您的能力或残疾如何，都可以投票。

## 有刑事或重罪记录的人的投票权

- 轻罪和违法行为定罪并不妨碍您投票，即使您正在监狱里服刑。
- 如果您目前因重罪定罪而被监禁，则您没有资格投票。但是，如果您被判为重罪且您的刑期被暂停，则您可以投票。
- 如果您被判为重罪并已从监狱获释，您可以投票。但您必须重新登记投票。
- 如果您有联邦重罪记录或在其他州有重罪记录，您仍然可以在纽约登记和投票。
- 如果您目前正处于缓刑或假释期，您可以投票。
- 如果您目前因轻罪入狱或正在等待审判，您可以投票。

## 如果您需要支持，应该与谁联系：

- 如果您的投票站有问题，请告诉投票站工作人员，或者联系纽约市选举委员会（Board of Elections, BOE）**866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或 **TTY 212-487-5496**。
- 如果您的权利受到侵犯，请拨打选举保护热线，与受过培训的选举保护志愿者交谈，并通过 **866-OUR-VOTE (866-687-8683)** 获得免费的法律支持。
- 致电 **(866) 390-2992** 或访问 **ag.ny.gov/election-hotline** 与纽约总检察长分享您的投诉。

# 无障碍

纽约的每位选民都有权私下独立投票。如果您因身体残疾或英语水平有限而在填写选票时需要帮助，可获取相应的支持。

## 无障碍缺席选票

即使您有视力障碍或者无法填写纸质选票，您还可以邮寄投票。您可以申请一张可通过屏幕阅读器读出来，并使用电脑填写的无障碍缺席选票。如需申请无障碍缺席选票，请访问：

[nycabsentee.com/accessibility](https://nycabsentee.com/accessibility)

或致电 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)**

或听障人士可使用 **TTY 212-487-5496**。

## 语言和口译服务

纽约市许多投票站都有口译服务。您有权请某人，包括家人、朋友或口译员，帮助您理解和完成填写您的选票。

您可以访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/accessibility](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/accessibility)，

了解哪些投票站提供口译服务。您也可以致电

**866-VOTE-NYC (866-868-3692)**。

## 选票标记设备

所有投票站都提供选票标记设备(BMD)以方便选民，包括盲人、视力障碍者，或者因为身体残疾或出现病症而难以或无法用笔标记选票的选民。

如果您想使用 BMD，只需咨询投票站的工作人员即可！您可以使用它在显示屏上查看选票，将其翻译成其他语言，或通过耳机听到自己的选择。

## 该设备提供四种标记选票的方法：



触摸屏



键盘  
(盲文)



吹吸管



摇杆

- 您可以“放大”使文字变大，“缩小”使文字恢复到原来的大小，或者选择“高对比度”，在黑色背景上以白色文字显示选票。
- 您也可以重复和调整耳机中音频的速度和音量。
- 请记住！直到在您将已标记的选票插入扫描仪并投票之前，您的选择没有完成。
- 如果您需要协助将您的选票插入扫描仪，投票站工作人员会协助您。

# 排名选择选票样本

下面的选票样本仅用于展示。它不是您的真实选票，填写它不会算作您的投票。

Rank up to 5 choices Mark no more than 1 oval in each column		Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción
Clasifique hasta 5 opciones Marque no más de un óvalo en cada columna		1st	2nd	3rd	4th	5th
<b>Candidate A</b> Party Name	A	<input type="radio"/>				
<b>Candidate B</b> Party Name	B	<input type="radio"/>				
<b>Candidate C</b> Party Name	C	<input type="radio"/>				
<b>Candidate D</b> Party Name	D	<input type="radio"/>				
<b>Candidate E</b> Party Name	E	<input type="radio"/>				
<b>Candidate F</b> Party Name	F	<input type="radio"/>				
<b>Candidate G</b> Party Name	G	<input type="radio"/>				
<b>Candidate H</b> Party Name	H	<input type="radio"/>				
<b>Candidate I</b> Party Name	I	<input type="radio"/>				
<b>Candidate J</b> Party Name	J	<input type="radio"/>				
Write-in candidato por escrito		<input type="radio"/>				

## 我的首选

使用此页面列出您对市议会的首选。您可以带着这个样本去投票站，在填写选票时参考。

### 市议会

第 1

第 2

第 3

第 4

第 5

提醒您！您的选票上可能有其他公职，这取决于您的政党和您居住的地方。

您可以在 [findmypollsite.vote.nyc](https://findmypollsite.vote.nyc) 上预览选举委员会（Board of Elections, BOE）的选票样本。

# 排名选择投票

纽约市在以下市政公职的初选和特别选举中使用**排名选择投票**。使用排名选择投票时，您可以按优先顺序对最多五位候选人进行排名，而非只能选择一人。这让您对谁当选有更多的发言权，并能使更多不同的候选人获胜。

## 我们为何要使用排名选择投票？

纽约人在 2019 年的一项选票提案中公投使用排名选择投票。当时，该提案以 73.5% 的支持率获得通过。

## 我将以排名选择投票方式投票给哪些公职？

今年 6 月，您将使用排名选择投票为市议会投票。但是，您的选票上可能会有其他公职，例如法官，它们不会使用排名选择投票，因为它们不属于市政公职。

## 如何填写排名选择投票的选票？

- 1 请选择您的第 1 选择候选人，并将第 1 列下其姓名旁的椭圆形涂满。
- 2 如果您有第 2 选择候选人，则将第 2 列下其姓名旁的椭圆形涂满。
- 3 您最多可以给 5 位候选人排名。然而，您仍可以只投票给一位候选人。给其他候选人的排名不会影响您的第 1 选择。

	1	2	3	4	5
Candidate A 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Candidate B 	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Candidate C 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Candidate D 	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Candidate E 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/rcv-ballot](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/rcv-ballot) 在选票样本上练习排名选择投票。

	1	2	3	4	5
Candidate A	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
Candidate B	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Candidate C	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Candidate D	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Candidate E	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**不要**给多个候选人以相同的排名。如果您选择了多位候选人作为第 1 选择，**您的选票将无效。**

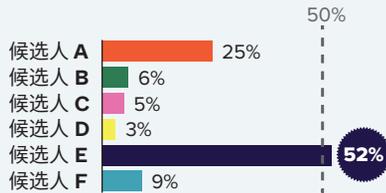
	1	2	3	4	5
Candidate A	<input type="radio"/>				
Candidate B	<input checked="" type="radio"/>				
Candidate C	<input type="radio"/>				
Candidate D	<input type="radio"/>				
Candidate E	<input type="radio"/>				

**不要**将同一候选人排名多次。如果您这样做，只有您对他们的最高排名才算数。

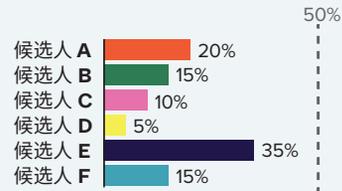
# 我的排名选择选票将如何计算？

有关排名选择投票的更多信息，请参见第 47 页上的排名选择投票常见问题，或访问 [visit simplifiedchinese.nycvotes.org/rcv](https://www.simplifiedchinese.nycvotes.org/rcv)。

如果候选人获得的第 1 选择投票超过 50%，则将成为获胜者！



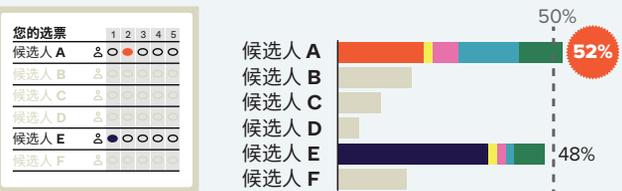
如果没有候选人获得超过 50% 的第 1 选择投票，则计票将按轮次继续。



每一轮，得票最少的候选人都将被淘汰。如果您的首选候选人被淘汰，那么您的票将转投给选票上下一位排名最高的候选人。



这个过程将一直持续，直到只剩下 2 位候选人。



获得多数票的候选人获胜！

# 民选官员是做什么的？

我们的民选官员每天都会做出影响就业、住房、教育、医疗保健等方面的决定。详细了解选票上的公职。

如需查看您所在地区的政党的最新候选人名单，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)。

## 市政公职

### 市议会

市议会是纽约市政府的立法或法律制定部门。有 51 位议员。地方议员的任期通常为 4 年（最多可连任 2 届）。

- 在 2020 年人口普查之后，市议会选区根据人口的变化重新进行了划分。由于这个过程，今年当选的地方议员将在新划定的地区担任 2 年的任期。在 2025 年，将恢复 4 年的任期。
- 介绍法案并对其进行表决。
- 谈判并批准纽约市的预算。
- 监管市级机构。
- 就我们城市的增长和发展做出决定。
- 为他们的选区选民提供支持。

登陆 [findmypollsite.vote.nyc](https://findmypollsite.vote.nyc) 找到您所在的市议会选区。

## 县政公职

### 地方检察官

地方检察官是所在县的最高检察官。其任期为 4 年。且无任期限制。

- 决定要起诉（和不起诉）的案件。
- 监督所有刑事诉讼。
- 调查和起诉犯罪行为。

## 法官

### 民事法庭 – 县级和区级

民事法庭法官可以代表县或地区，因此您可能在选票上看到多位民事法庭法官。经选举产生的法官任期为 10 年，审理的案件包括：

- 高达 50,000 美元的民事案件
- 房东与租户事务，以及涉及维护住房标准的案件。
- 对轻罪提起刑事诉讼。

## 政党职位

这些不是政府职位，而是当地政党的领导角色。请注意，以下每个公职的具体职责可能根据您的政党和您居住的地方而有所不同。根据您的政党，您的选票上可能有多个政党职位，按性别划分，以帮助促进性别平等。

### 司法大会代表

司法大会代表选择其政党的州最高法院候选人。您可以投票选举的代表人数由您的议会选区决定。您的选票会告诉您可以选择多少位代表。

- 参加其政党的司法大会。
- 在大选中选择其政党的州最高法院提名人。
- 在代表无法出席的情况下选择候补代表（就像陪审团的候补代表一样）。

### 州委员会成员

州委员会成员在州政党内代表其议会选区。委员会成员的任期为两年。

- 出席本州政党大会和年度会议。
- 担任其社区、当地民选官员、市政府和政治候选人之间的联络人。

## 县委员会成员

县委员会成员为其政党选择县领导人，为州级特别选举选择他们的党派候选人。

- 为州级特别选举选择党派候选人。
- 为其政党投票选举县级领导人。
- 批准县级党内预算和其他内部政策。

## 地区领导人

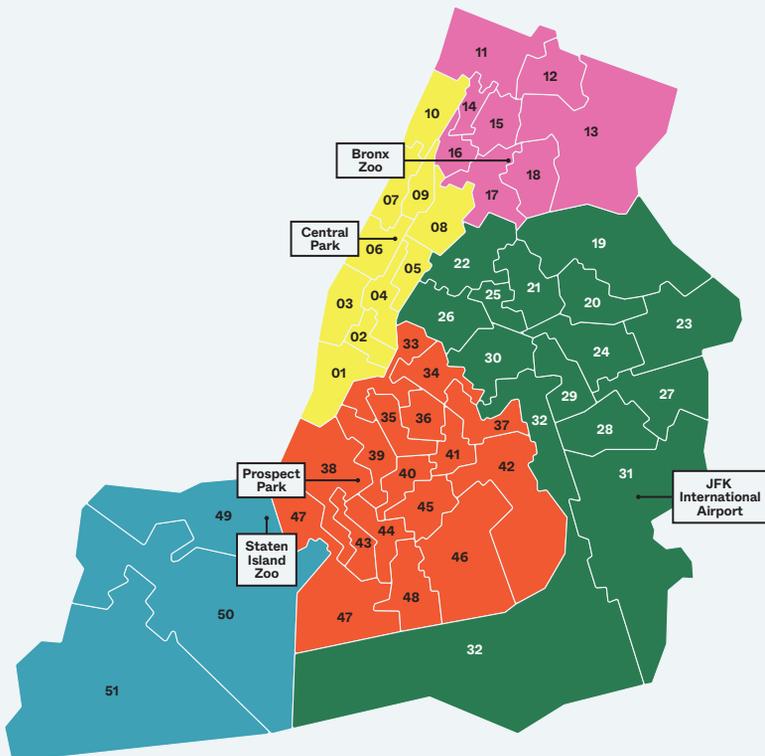
地区领导人帮助管理各县的政党。区领导人的任期为两年。

- 与市选举委员会（Board of Elections, BOE）合作，以提名投票站工作人员。
- 提名民事和最高法院法官候选人。
- 投票支持他们所在政党的领导和规则。

## 纽约市议会地图

- 纽约市有 51 个市议会选区
- 每个地区都有约 17 万名选民
- 市议会批准了纽约市约 1,000 亿美元的预算

登陆 [findmypollsite.vote.nyc](https://findmypollsite.vote.nyc) 找到您所在的市议会选区。



## 市议会议员的一天

### 市议会议员为您做什么？

- 起草和表决有关住房、医疗保健、教育、公共安全等问题的法案。地方议员也可以加入从老年人到青少年服务等问题的委员会。
- 与市长一起创建并批准纽约市 1,000 亿美元的预算。每位地方议员还管理着约 500 万美元的预算，用于在其所在地区建设学校和进行改善，并有约 50 万美元的额外预算用于支持非营利组织。
- 监督为纽约人服务的城市机构，包括纽约市警察局和纽约市教育局（Department of Education, DOE）。
- 决定整个城市的建筑和土地使用，包括监督业主的分区，保护地标，以及管理城市土地和公共设施。
- 协助像您这样的选民。地方议员和他们的办公室可以帮助您解决一些问题，如报税、经济适用房、植树、肮脏的人行道、坑洞、行人安全等等。如果您需要帮助，请联系您的地方议员！

# 市议会第 19 选区

## 民主党员

- Tony Avella ✓
- Christopher Bae ✓
- Paul D Graziano ✓



若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 45 页了解更多信息。

要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)。



## Tony Avella ✓

民主党员

### 前 3 大议题：

1. 减少犯罪，包括仇恨犯罪
2. 拯救单户或双户家庭住宅
3. 立即重新铺设 College Point 道路

“我之前在市/州政府、小区活动方面的经验和对皇后区东北部的了解将使我能够从“第一天”开始恢复我们日益恶化的生活质量，帮助小企业，最重要的是支持警察和减少犯罪。我将努力保持 SHSAT，扩大资优计划，资助课后计划，扩大老年人计划并建立新的老年人中心。我得到了皇后区民主党、州参议员 Toby Stavisky 以及州众议员 Ed Braunstein 和 David Weprin 的支持。”

**现在职业：** 已退休

**以前职业：** 州参议员（2010-2018）

**教育：** 亨特学院政治学文学学士

**组织隶属关系：** 成员；哥伦布骑士团；皮提亚斯骑士团；共济会

**之前的公职经历：** 市会议员，分区主席（2001-2009），Koch 和 Dinkins 市长的助手

**参加政党：** 民主党员



## Christopher Bae

民主党员

### 前 3 大议题:

1. 犯罪预防
2. 公共安全
3. 改善我们的学校

“作为皇后区本地人，我有幸在皇后区担任职业检察官，在那里我起诉了暴力重罪并为受害者的权利而战。作为第一代韩裔美国人以及教育家和工会成员的儿子，我知道正确代表工薪家庭的重要性。我竞选是为了为每个人提供一个更安全、更强大的皇后区。”

**现在职业:** 全职候选人

**以前职业:** 助理地方检察官，皇后区 DA

**教育:** SUNY 宾厄姆顿分校，CUNY 法学院

**组织隶属关系:** 纽约亚裔美国律师协会董事会成员；大纽约韩裔美国律师协会董事会成员；全国亚太岛民检察官协会会员

**之前的公职经历:** 皇后区地方检察官移民事务办公室的社区联络人

**参加政党:** 民主党员



## Paul D Graziano

民主党员

### 前 3 大议题:

1. 保护我们的低密度分区
2. 犯罪/公共安全
3. 教育挑战与机遇

“这一切都始于我们的家园。如果我们的社区被毁了，其他的都无关紧要。”

2022 年，州长 Kathy Hochul 试图在全州范围内摧毁我们的单户住宅社区，并对纽约市的所有非法改建给予全面赦免——她正试图再次这样做。

作为这场斗争的全州领导者，我当时阻止了她——现在我也会阻止她。

30 年来，我一直在保护我们在皇后区东北部的社区。我将始终为维护我们的生活质量和财产价值而奋斗。”

**现在职业:** 城市规划/土地利用/历史保护顾问

**以前职业:** 相同的

**教育:** 亨特学院城市事务理学硕士/UMASS 理学院比较文学文学学士

**组织隶属关系:** 皇后区东北部的多个公民/房主协会

**之前的公职经历:** 数十个组织/多位民选官员的顾问

**参加政党:** 民主党员

# 比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/compare](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/compare)。

登陆 [findmypollsite.vote.nyc](https://findmypollsite.vote.nyc) 找到您所在的市议会选区。

## Tony Avella

民主党员

## Christopher Bae

民主党员

### 犯罪

我支持警察，并会投票反对任何削减 NYPD 资金的企图。我支持并将资助在皇后区东北部建立一个新的警察分局，并将对仇恨犯罪的惩罚加倍，以解决反亚洲、反犹太和反 LGBTQ+ 袭击事件的增加。

作为皇后区的一名检察官，在过去的七年里，我每天都在为犯罪受害者而战。要让我们社区成员对刑事司法制度有信心，并阻止不良分子犯罪，法治是至关重要的。

### 通货膨胀

为了帮助居民应对通货膨胀，我支持降低汽油税、房主/公寓/合作公寓财产税和小企业税，并将节省下来的钱转嫁给消费者。我还支持创建援助计划以降低处方药的高额费用。

工薪阶级家庭是我们社区的支柱，不断上升的通货膨胀使家庭难以维持生计。我们的领导人应该共同努力抗击通货膨胀，以确保我们的孩子不会挨饿或无法拥有房屋。

### 保护民主

保护投票系统/选举官员免受政治干预是维护我们民主的关键。保护投票权/使投票更容易也很重要。我也认为应该禁止在选举日在投票站进行竞选活动，以阻止对选民的恐吓。

政治进程一直缺乏诚信。当不合格的候选人使用谎言担任公职时，当我们民选的官员支持这些候选人时，我们的小区就会对政治进程失去信心。我是恢复民主新的理智之声。

## Paul D Graziano ✓

民主党员

犯罪/公共安全是第 19 区中的前 3 大问题之一。我们的城市不像大流行之前那么安全，所犯下的罪行也越来越明目张胆、有针对性和仇恨。我们需要更多警察，我支持将第 109 区分成两个新的选区。

去年，通货膨胀率升至 40 年来的最高水平，损害了低收入家庭。在纽约市，这意味着当前 15 美元/小时的最低工资的购买力下降（自 2019 年以来相同）。我帮助有需要的人的解决方案是将最低工资增长与通货膨胀挂钩。

我的妻子 Elzbieta 在波兰的共产主义统治下长大，她向我描述了极权政权下的生活。虽然我们的民主是有复原力的，但我们最近也看到它是脆弱的。我们必须\*始终\*确保权力的持续和平移交。

# 练习排名 选择投票

请尝试使用我们的在线练习选票对您的候选人进行选择排名！我们会告诉您选票的填写是否正确无误，或者如果您出错了应该如何纠正。



扫描这里或访问  
[simplifiedchinese.nycvotes.org/practice-ballot](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/practice-ballot)

# 市议会第 20 选区

## 共和党员

- Jin Liang Dany Chen ✓
- Yu-Ching James Pai ✓



若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 45 页了解更多信息。

要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)。



**Jin Liang  
Dany Chen** ✓

共和党员

## 前 3 大议题：

1. 社区安全
2. 增加警察的工作范围和资金
3. 减少交通拥堵

“我一直是我们社区的斗士和倡导者。从为保护 SHSAT 而奋斗到努力改变 College Point 一个规划不当的收容所，我一直为人民挺身而出，捍卫我们的社区价值观和生活质量。作为您在市议会的代表，我将继续为这个社区的人民而战。”

**现在职业：** 亚洲市场总监 – Prohealth Solutions

**以前职业：** 不适用

**教育背景：** 不适用

**组织隶属关系：** 美国华人联盟创始人 大学点居民联盟 创始人

**之前的公职经历：** 协助在纽约 College Point 建立性别收容所改建

**参加政党：** 共和党员



## Yu-Ching James Pai

共和党员

### 前 3 大议题:

1. 公共安全
2. 支持小型企业
3. 教育

“让我们帮助和支持小型企业，改善在这里生活和工作的辛勤工作的个人和家庭的生活质量。公共安全是一个主要问题。我们的孩子应该得到优质教育，并有机会通过特殊高中和资优计划充分发挥他们的潜力。我们需要改变，改变就会到来，请给我这个机会，支持我的竞选，请投票给我。‘改变正在迎头袭来。’”

**现在职业:** 自雇注册会计师

**以前职业:** CPA 事务所会计师

**教育:** 纽约州立大学 - 奥尔巴尼分校 (会计学学士) - 1996 年

**组织隶属关系:** 法拉盛中央狮子会、纽约台湾商会、美国华人会计师公会

**之前的公职经历:** 无

**参加政党:** 共和党员

# 请关注 NYC Votes 倡议

您可以关注 NYC Votes  
以获取所有最新的选举更新!

@nycvotes



# 比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/compare](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/compare)。

登陆 [findmypollsite.vote.nyc](https://findmypollsite.vote.nyc) 找到您所在的市议会选区。

## Jin Liang Dany Chen ✓

共和党员

## Yu-Ching James Pai ✓

共和党员

### 犯罪

通过增加资金、在街上增加警力和卫星分局来减少响应时间来减少犯罪。

候选人没有提交对这个问题的答复。

### 通货膨胀

候选人没有提交对这个问题的答复。

候选人没有提交对这个问题的答复。

### 保护民主

通过提高选民的人口覆盖率来保护民主，让人民有更好的发言权。

候选人没有提交对这个问题的答复。

# 观看候选人视频

请访问我们的在线《选民指南》以了解有关候选人的更多信息！输入您的地址以查找您选票上的候选人，然后访问他们的个人资料以观看候选人视频。



扫描这里或访问  
[simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)

# 市议会第 21 选区

## 民主党员

- Hiram Monserrate\* ✓
- Francisco P Moya ✓



若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 45 页了解更多信息。

要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)。

\* 候选人未及时提交完整的个人资料以纳入本印刷版《选民指南》中。



## Francisco P Moya ✓

民主党员

### 前 3 大议题：

1. 经济适用房
2. 学校经费
3. 保护工人

“自 2018 年以来，我很荣幸在市议会中代表 *East Elmhurst*、*LeFrak City* 和 *Corona*。我为纽约劳动者而战，为移民辩护，为老年人挺身而出，并为公立学校捐助了数十亿美元。我很自豪能够为我们的社区提供数以千计的经济适用房、新学校、老年人中心和高薪工作。我正在投资资源，让我们的街道更安全。我们需要经验丰富且敬业的领导，以确保我们所有的声音都能被听到。”

**现在职业：** 纽约市第 21 选区地方议员

**以前职业：** 纽约州众议员；政府关系

**教育：** 圣约翰大学文学学士，国家城市研究员，巴鲁克学院公共管理硕士

**组织隶属关系：** 科罗纳狮子会；圣利奥黄金时代俱乐部

**之前的公职经历：** 纽约州众议员；民主地区领导人

**参加政党：** 民主党员

# 比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/compare](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/compare)。

登陆 [findmypollsite.vote.nyc](https://findmypollsite.vote.nyc) 找到您所在的市议会选区。

## Hiram Monserrate\*

民主党员

## Francisco P Moya

民主党员

### 犯罪

候选人没有提交对这个问题的答复。

确保我们社区的安全是重中之重。我们需要投资于防止年轻人加入帮派、治疗毒瘾和心理健康流行病、在执法部门与我们的社区之间建立信任的项目，同时实行问责制。

### 通货膨胀

候选人没有提交对这个问题的答复。

我们都在杂货店看到了通货膨胀的现实。物价上涨，但工资停滞不前。我们需要保护消费者免受价格欺诈——这就是为什么我对外卖应用程序并限制他们可以收取的费用，这样普通的纽约人就不会被敲诈。

### 保护民主

候选人没有提交对这个问题的答复。

我们需要增加对政府的访问和参与。一种方法是增加投票权。我很自豪能够倡议允许非公民在纽约市选举中投票的市政投票法。

# 市议会第 22 选区

## 民主党员

- Tiffany L Caban ✓
- Charles Castro\* ✓



若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 45 页了解更多信息。

要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)。

\* 候选人未及时提交完整的个人资料以纳入本印刷版《选民指南》中。



## Tiffany L Caban ✓

民主党员

### 前 3 大议题：

1. 基于证据的公共安全策略
2. 行人/骑车者友好的街道
3. 永久经济适用房

“在她担任公设辩护人的岁月里，Tiffany 为那些无人帮助的纽约人而战。现在她为第 22 选区所有居民提供服务。在她的第一个任期内，她为该地区带来了更多的垃圾收集、街道安全改善和地铁升级，批准了 300 多套经济适用房和一个新的海滨公园，并通过了七项有影响力的立法。她是市议会 LGBTQIA+ 党团会议的联合主席。”

**现在职业：** 纽约市地方议员

**以前职业：** 工薪家庭党高级策略师；公设辩护人、法律援助协会和 NY Co. 辩护服务

**教育：** 纽约法学院，法学博士。宾夕法尼亚州立大学，文学学士。圣弗朗西斯预备学校，JHS210，PS62

**组织隶属关系：** 工薪家庭党、地方进步党、美国民主社会主义者、拉丁裔民权组织Mijente、LGBT、纽约市和波多黎各律师协会。

**之前的公职经历：** 纽约市地方议员

**参加政党：** 民主党员

# 比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/compare](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/compare)。

登陆 [findmypollsite.vote.nyc](https://findmypollsite.vote.nyc) 找到您所在的市议会选区。

## Tiffany L Caban

民主党员

## Charles Castro\*

民主党员

### 犯罪

我们需要投资于我们所知道的可以减少暴力的东西：经济适用房、好的工作、丰富的心理健康服务以及行之有效的暴力预防计划。是时候放弃只会使创伤和犯罪永久化的失败的警务和监禁策略了。

候选人没有提交对这个问题的答复。

### 通货膨胀

我已强烈反对 ConEd 加息和租金指导委员会加息。工薪阶层的纽约人正在努力维持生计。强迫他们支付更多费用只会将他们赶走，并使纽约更像是超级富豪的游乐场。

候选人没有提交对这个问题的答复。

### 保护民主

我的办公室运行着一个强大的参与式预算流程，正是因为我们相信民主是宜居城市的关键。我不仅在选举日相信民主，而且每一天在每个地方都相信民主，从工作地点到学校大楼。

候选人没有提交对这个问题的答复。

# 市议会第 23 选区

## 民主党员

- Steve Behar ✓
- Linda Lee ✓
- Rubaiya Rahman ✓



若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 45 页了解更多信息。

要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)。



## Steve Behar ✓

民主党员

### 前 3 大议题：

1. 公共安全
2. 教育
3. 生活质量

“我 6 岁时，我的家人搬到了我所在的社区。我毕业于 PS 46、MS 74 和卡尔多索高中。

几十年来，我一直是社区领导人，并担任了 6 年地方议员 Grodenchik 的顾问。”

**现在职业：** 检察官

**以前职业：** 国际企业融资律师；纽约市议会法律顾问；纽约州参议院法律顾问；小企业主；大学教授

**教育：** 乔治敦大学法学院，法学硕士（法学硕士），证券和金融监管；杜兰大学法学博士；杜兰大学，工商管理硕士，金融和综合管理；奥尔巴尼大学，经济学和政治学学士

**组织隶属关系：** 纽约州律师协会会员、蒙大拿州律师协会会员

**之前的公职经历：** 美国证券交易委员会律师；纽约州参议院法律顾问；纽约市议会法律顾问

**参加政党：** 民主党员



## Linda Lee ✓

民主党员

### 前 3 大议题:

1. 使我们的社区更加安全。
2. 增加获得优质教育的机会。
3. 改善我们的生活质量。

“我很自豪能代表东皇后区——这里有多元化的工薪阶层家庭、小企业主、年轻的专业人士和许多老年人。但我们面临的问题需要真正的、反应迅速的领导。房产税正在上涨，小企业正在苦苦挣扎，我们的基础设施需要升级，正如我们在飓风艾达之后清楚看到的那样。我们需要确保社区的声音处于我们在地方一级解决的所有问题的最前沿。”

自从我去年上任以来，我一直努力推动立法和拨款，通过使我们更安全，提高我们的生活质量，对我们的社区产生直接和积极的影响。”

**现在职业:** 地方议员

**以前职业:** 首席执行官 @KCS

**教育:** 巴纳德大学学士；哥伦比亚大学硕士

**组织隶属关系:** PS203, NVCC

**之前的公职经历:** CB11, 前议员 @NYCCEC

**参加政党:** 民主党员



## Rubaiya Rahman ✓

民主党员

### 前 3 大议题:

1. 改善残疾人服务和权利
2. 青少年和社区心理健康
3. 高级护理和退休人员

“我名叫 **Rubaiya Rahman**，正在竞选市议会第 23 选区议员。我很自豪地说我专注于一个问题——我的社区。很多时候，普通人的声音被更强大的利益所淹没。当我们优先考虑社区中最困难的成员的需求时，我们就为我们的价值观和优先事项设定了道德指南针。通过将他们的需求放在首位，我们可以确保我们的预算资金用在他们最重要的地方。这就是我竞选公职的原因——为我们的孩子而战，并将我们的社区置于决策的重心。”

**现在职业:** 现任执行董事 ASHO

**以前职业:** 法律助理

**教育:** NYU 法学院硕士

**组织隶属关系:** ASHO

**之前的公职经历:** 现场经理

**参加政党:** 民主党员

# 比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/compare](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/compare)。

登陆 [findmypollsite.vote.nyc](https://findmypollsite.vote.nyc) 找到您所在的市议会选区。

## Steve Behar

民主党员

## Linda Lee

民主党员

### 犯罪

没有什么比公共安全更重要。我希望我们的街道上有更多的警察。我相信社区警务。我在创建新的第 116 分局方面发挥了重要作用，该分局将减轻第 105 分局的压力，并在东皇后区的街道上派出更多警察。

我坚决支持为我们的执法官员提供充分的资金，同时保持透明度和问责制。我们需要降低犯罪率，首先是让枪支远离街道，解决心理健康危机，打击仇恨和偏见犯罪的增长。

### 通货膨胀

通货膨胀破坏了工薪家庭的收入和储蓄。当前的通货膨胀是由重启大流行后期的经济和俄罗斯入侵乌克兰引起的。美联储正在努力降低通货膨胀，我们的供应链和供需问题正在消退。

虽然处理通货膨胀主要是在联邦层面上，但我们必须尽一切努力帮助中低收入家庭应对汽油和食品杂货成本的上升。我们还必须让公司和公用事业公司对哄抬价格负责。

### 保护民主

1月6日在我们国会大厦发生的暴动向我们展示了民主是多么脆弱。美国一直是世界民主的灯塔，但1月6日的行动损害了我们的声誉。民选官员必须尽一切可能保护我们的民主制度。

1月6日向我们展示了我们的民主是多么脆弱。我们需要扩大选票箱的使用范围，让人们更容易按照自己选择的方式投票——提前投票、邮寄投票或在选举日当天进行选民登记。

## Rubaiya Rahman ✓

民主党员

确保纽约市的公共安全至关重要。目前的保释改革法案需要重新考虑，因为它未能有效减少犯罪。如果不解决这个问题，可能会对经济产生负面影响。必须优先采取有效的公共安全措施。

通货膨胀正在损害低收入家庭，使其难以负担食物等物品。我将通过倡导经济适用房、优质医疗保健和教育来努力遏制通货膨胀。这将建立一个有韧性和公平的社区，让每个人都能茁壮成长。

独裁主义的危险不仅限于个别政客，而是来自政党未能坚持民主原则和助长两极分化。我将努力保护我们的民主，捍卫所有纽约人的权利和自由。

# 获得选举提醒

注册通过短信或电子邮件获得选举提醒！  
了解最新的关键截止日期和投票时间。



扫描这里或访问  
[nycvotes.org/  
stay-informed](https://nycvotes.org/stay-informed)

# 练习排名 选择投票

请尝试使用我们的在线练习选票对您的候选人进行选择排名！我们会告诉您选票的填写是否正确无误，或者如果您出错了应该如何纠正。



扫描这里或访问  
[simplifiedchinese.nycvotes.org/practice-ballot](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/practice-ballot)

# 市议会第 24 选区没有初选

初选仅在不止一名候选人竞选其政党提名时才会举行。但是，这个市议会选区将于 11 月举行大选。

## 观看候选人视频



请访问我们的在线《选民指南》以了解有关候选人的更多信息！输入您的地址以查找您选票上的候选人，然后访问他们的个人资料以观看候选人视频。

扫描这里或访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)

# 市议会第 25 选区

## 民主党员

- Fatima Baryab\*
- Shekar Krishnan ✓
- Ricardo J Pacheco ✓



若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 45 页了解更多信息。

要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)。

\* 候选人未及时提交完整的个人资料以纳入本印刷版《选民指南》中。



## Shekar Krishnan ✓

民主党员

### 前 3 大议题：

1. 全民优质医疗保健
2. 扩建、改善公园/开放空间
3. 投资幼儿教育

“作为你们的地方议员和第一位当选纽约市政府的印度裔美国人，我正在竞选连任，以继续为我们的小区应得的资源和一个为每个人服务的城市而战。

我为我们所取得的成就感到自豪，从为 *Elmhurst Hospital* 医院进行拯救生命的投资、支持移民家庭的新计划，到我们社区的首次公共遛狗活动，再到纽约历史上最大的公园预算。

我们可以共同建设一座城市，让每个人都能享受医疗保健、公园和开放空间，让所有工薪家庭都能享受免费的幼儿保育服务。

这就是我要为之奋斗的未来。”

**现在职业：** 纽约市地方议员

**以前职业：** 民权律师

**教育：** 库伯高等科学艺术联盟学院工程学，密歇根大学法学院

**组织隶属关系：** 不适用

**之前的公职经历：** 地方议员

**参加政党：** 民主党员



## Ricardo J Pacheco

民主党员

### 前 3 大议题:

1. 公共安全
2. 教育
3. 真正的绿地

“我名叫 **Ricardo Pacheco**，正在竞选代表 **Jackson Heights & Elmhurst** 的市议会议员。

我是移民；纽约市公立学校系统的产物；自豪的美国海军退伍军人；退休的 **NYPD** 警长；**SELFHELP/NORC** 老年人咨询委员会现任主席；杰克逊高地合作社联盟主席；**IS145** 前 **PTA** 主席；担任合作社董事会主席 7 年；骄傲的有着一个孩子的父亲和三个孩子的祖父；自豪且公开的同性恋拉丁裔男子和同性恋军官行动联盟的前副主席。

我是我们社区中一位敬业而谦虚的成员，只是在寻求改变。我恭敬地请求你们为我投票。”

**现在职业:** NYPD 退休警长

**以前职业:** NYPD 警长

**教育:** 约翰杰刑事司法学院

**组织隶属关系:** NORC、联盟、目标

**之前的公职经历:** 美国海军陆战队，NYPD

**参加政党:** 民主党员

# 比较候选人



访问我们的在线《选民指南》以了解候选人在对您最重要的议题上的立场，然后并排比较他们的观点。

扫描这里或访问 **simplifiedchinese.nycvotes.org/compare**

# 比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/compare](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/compare)。

登陆 [findmypollsite.vote.nyc](https://findmypollsite.vote.nyc) 找到您所在的市议会选区。

## Fatima Baryab\*

民主党员

## Shekar Krishnan

民主党员

### 犯罪

候选人没有提交对这个问题的答复。

每个人都应该感到安全——无论是步行回家、在地铁上或在礼拜场所。安全是我们政府最重要的责任。我们需要全面的解决方案，从心理健康和住房到社区中心。我们通过尽早投资来确保社区安全。

### 通货膨胀

候选人没有提交对这个问题的答复。

当每个纽约人、他们的家人和他们的社区都有繁荣发展的资源时，我们的经济也会如此。解决通货膨胀最有效的方法是建设一个城市，让每个人都能赚取体面的工资，并拥有优质的医疗保健、经济适用房和儿童保育服务。

### 保护民主

候选人没有提交对这个问题的答复。

投票是一项基本权利。我们通过确保每个人都可以不受歧视地行使这项权利来保护我们的民主。我们必须让投票变得更容易、更方便获得。作为一名地方议员，我一直在努力保护投票权，并将继续这样做。

## Ricardo J Pacheco ✓

民主党员

我支持采用平衡的警务方法，使用足够的资源来确保公众安全，同时扩大心理健康服务，为需要这些服务的人提供服务。

固定收入和低收入家庭将大部分收入用于住房、电力、交通和食品等必需品。

为小企业和小房东提供税收减免。创造就业机会。负担得起的交通运输。

我支持健全的竞选财务系统，并确保所有人的投票权都受到保护。鼓励选民参与。

# 获得选举提醒

注册通过短信或电子邮件获得选举提醒！  
了解最新的关键截止日期和投票时间。



扫描这里或访问  
[nycvotes.org/  
stay-informed](https://nycvotes.org/stay-informed)

# 市议会第 26 选区

## 民主党员

- Hailie Kim ✓
- Julie Won ✓



若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 45 页了解更多信息。

要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)。



## Hailie Kim ✓

民主党员

### 前 3 大议题：

1. 恢复削减的教育经费
2. 经济适用房和租户保护
3. 种族和经济正义

“Hailie 出生于韩国首尔，在皇后区 Sunnyside 长大。作为一名教育家和活动家，Hailie 在她的整个职业生涯中一直在为纽约家庭而战。她是一名美甲师和家庭护理员引以为豪的女儿。Hailie 了解纽约

工薪阶层所面临的困境，也了解种族和经济地位在加深这些挑战中所扮演的角色。Hailie 将成为您家人在市政厅的代言人，并孜孜不倦地努力扭转对我们学校和社区的资金削减。”

**现在职业：** SUNY 老韦斯特伯利学院兼职教授

**以前职业：** 社区行动民权中心住房组织者；亨特学院兼职教授

**教育：** 亨特学院文学硕士；SUNY 采购学文学学士

**组织隶属关系：** 美国民主社会主义者，工薪家庭党

**之前的公职经历：** 不适用

**参加政党：** 民主党员



**Julie Won** ✓

民主党员

“作为地方议员，我很荣幸在市政厅成为我们社区的代言人！在我上任的第一年，我已经批准了 1,622 套经济适用房，保证为该地区所有 NYCHA 居民提供免费 WiFi、有线电视和手机服务，并为我们的社区争取到超过 5,000 万美元的资金——包括 1,100 万美元用于我们当地的学校，以及 1,500 万美元用于升级我们的公园。作为当地的妈妈、移民和房客，我正在为结束经济适用房危机而奋斗，让市政府更好地为人们服务。”

**前 3 大议题：**

1. 经济适用房和综合规划
2. 投资教育和绿地
3. 确保基于社区的公共安全

**现在职业：** 地方议员

**以前职业：** 数字战略顾问

**教育：** 雪城大学

**组织隶属关系：** 无，作为现任地方议员

**之前的公职经历：** 第 2 社区委员会，皇后区区长 2020 年人口普查完整计数委员会：方正科技行动小组

**参加政党：** 民主党员

# 获得选举提醒

注册通过短信或电子邮件获得选举提醒！  
了解最新的关键截止日期和投票时间。



扫描这里或访问  
[nycvotes.org/  
stay-informed](https://nycvotes.org/stay-informed)

# 比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/compare](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/compare)。

登陆 [findmypollsite.vote.nyc](https://findmypollsite.vote.nyc) 找到您所在的市议会选区。

## Hailie Kim

民主党员

## Julie Won

民主党员

### 犯罪

我们必须通过消除贫困、提供住房和资助心理健康服务来解决犯罪的根源。团结社区的力量、旁观者干预计划和改善生活质量问题是社区安全的关键。

公共安全的整体解决方案需要的不仅仅是执法。我们必须通过增加对心理健康资源的资助、扩大恢复性司法模式、增加就业机会和建造经济适用房来解决犯罪的根源。

### 通货膨胀

随着价格上涨而工资停滞不前，许多家庭买不起健康食品等基本必需品。我们必须立即将城市预算中的资源用于确保通货膨胀的影响不会对本已脆弱的纽约人造成经济破坏。

作为租房者和父母，我感受到了租金上涨和我们社区生活成本不断上涨的影响。这就是为什么我直接为我们的社区争取了超过 5000 万美元的城市资金，并为历史性的大量的经济适用房而奋斗。

### 保护民主

民主在这个国家受到攻击。我将努力确保纽约市成为包容性民主的灯塔，从扩大投票权和提高登记率到改善选民参与投票的机会。

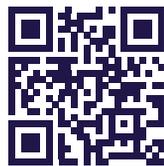
作为地方议员，我有责任捍卫我的选民的投票权，并扫清投票道路上的障碍。我完全支持保护选民权利、扩大提前投票时间和地点、简化邮寄投票等措施。

# 市议会第 27 和 28 选区没有初选

初选仅在不只一名候选人竞选其政党提名时才会举行。但是，这些市议会选区将于 11 月举行大选。

## 计划您的 选票

选择完您的候选人了吗？保存您的选择名单以便带到相应的投票站完成投票！



扫描这里或访问  
[simplifiedchinese.nycvotes.org/  
plan-your-ballot](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)

# 市议会第 29 选区

## 民主党员

- Ethan Michael Felder ✓
- Lynn C Schulman ✓
- Sukhi Singh ✓



若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 45 页了解更多信息。

要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)。



## Ethan Michael Felder ✓

民主党员

### 前 3 大议题：

1. 教育经费充足。
2. 公共和交通安全。
3. 新的真正负担得起的住房。

“作为一名律师和社区倡导者，我为这项由公立学校家长、长期社区临高人和学生参与的运动感到自豪，这些运动让邻居们参与到我们为应对所面临的挑战所需的变革中。”

**现在职业：** 劳工律师

**以前职业：** 公司律师

**教育：** 华盛顿大学圣路易斯分校法学博士/工商管理学硕士、康奈尔大学文学学士

**组织隶属关系：** 汤森哈里斯高中校友会

**之前的公职经历：** 第 6 社区委员会成员 2016-2022 年民选民主党地区领导人 2020-2022 年

**参加政党：** 民主党员



## Lynn C Schulman

民主党员

### 前 3 大议题:

1. 改善医疗保健；建设医院能力
2. 投资于我们当地的学校
3. 支持我们的老年人和退休人员

“我正在竞选连任，以继续让所有纽约人都能负担得起和获得医疗保健。在我担任健康委员会主席的第一个任期内，我通过提高女性健康水平、推出第一个全市糖尿病减少计划和改善老年人的健康选择，帮助这座城市变得更加健康。

随着我们从一生中最严重的公共卫生危机中恢复过来，现在比以往任何时候都更加重要，代表 *Forest Hills*、*Kew Gardens*、*Richmond Hill* 和 *Rego Park* 在市议会中拥有强大、独立的发言权至关重要。”

**现在职业:** 地方议员

**以前职业:** 纽约市卫生与医院公司；FDNY-EMS

**教育:** 哈佛大学高级领导力项目；布鲁克林法学院法学博士；纽约大学文学学士

**组织隶属关系:** CB 6, CEC 28, 第 112 选区市议会

**之前的公职经历:** 纽约市议会；纽约州议会；

**参加政党:** 民主党员



## Sukhi Singh

民主党员

### 前 3 大议题:

1. 反对削减教育预算
2. 致力于创建更安全的街道
3. 扩大租金稳定法

“1-对任何城市教育预算削减投“反对”票

2-承诺为所有当地社区创造更安全的街道，并解决仇恨犯罪和暴力问题

3-扩大租金稳定法，保护租房者和房东，建议修改几十年前的法律，因为它们现在已经不起作用了。

4-确保所有政府使用所有语言。机构和部门

5-支持 *Queenslink*，提高皇后区中部和东南部的交通便利性”

**现在职业:** IT 顾问

**以前职业:** IT 顾问

**教育:** 学院

**组织隶属关系:** 锡克文化协会股份有限公司

**之前的公职经历:** 2022 年地区领导人候选人

**参加政党:** 民主党员

# 比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/compare](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/compare)。

登陆 [findmypollsite.vote.nyc](https://findmypollsite.vote.nyc) 找到您所在的市议会选区。

## Ethan Michael Felder

民主党员

## Lynn C Schulman

民主党员

### 犯罪

有效应对犯罪必须包括预防措施以解决暴力上升的根本原因，为警察提供适当的资金和培训以履行其职责，以及社区参与公共安全预算决策。

政府的首要责任是让人们感到安全。公共安全是一个复杂的问题，需要多方面的投资，包括为暴力干预者提供资金、增加心理健康服务、NYPD 的参与以及我们社区合作伙伴的投入。

### 通货膨胀

我们需要通过扩大经济的生产能力来解决影响家庭预算的通货膨胀。我将提倡在振兴公共交通、建设新的经济适用房和控制不断上涨的医疗保健成本方面进行更多投资。

当我们从一生中最严重的公共卫生危机中恢复过来时，通货膨胀急剧上升，伤害了工薪家庭。我支持纽约州根据通货膨胀率每年提高最低工资的立法。这将确保工作的纽约人的财务稳定。

### 保护民主

为了让我们的地方民主健康，我们需要对民选官员的表现或缺乏表现负责。候选人通常是根据政治关系而不是其为我们地区取得的成就的评估来确定的。

自由的价值观和对人权的尊重是民主的基本要素。必须保护我们的民主机构免受国家和地方的任何权力滥用。

**Sukhi Singh** ✓

民主党员

承诺为所有社区创造更安全的街道，资助不同的教育项目，以解决仇恨犯罪和一般暴力问题。

我们应该资助本地农民、制造商和本地小企业在国内生产，而不是进口一切东西。

我们是世界上最古老的民主国家，为了能够保持公平和透明，我们应该让我们的选举委员会充分利用资金

# 练习排名 选择投票

请尝试使用我们的在线练习选票对您的候选人进行选择排名！我们会告诉您选票的填写是否正确无误，或者如果您出错了应该如何纠正。



扫描这里或访问  
[simplifiedchinese.nycvotes.org/practice-ballot](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/practice-ballot)

# 市议会第 30、31 和 32 选区没有初选

初选仅在不只一名候选人竞选其政党提名时才会举行。但是，这些市议会选区将于 11 月举行大选。

## 请关注 NYC Votes 倡议

您可以关注 NYC Votes 以获取所有最新的选举更新！

@nycvotes



# 市议会第 34 选区

## 民主党员

- Jennifer Gutiérrez ✓
- Paperboy L Prince\*
- Angel Santiago\*



若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 45 页了解更多信息。

要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)。

\* 候选人未及时提交完整的个人资料以纳入本印刷版《选民指南》中。



## Jennifer Gutiérrez ✓

民主党员

### 前 3 大议题：

1. 普及儿童保育
2. 加强和扩大租户保护
3. 环境正义

“Jennifer Gutiérrez 是一位组织者、活动家和盟友。十多年来，Jennifer 一直致力于她现在所代表的影响家庭的问题。Jennifer 在皇后区出生和长大，父母是哥伦比亚移民，她在一间一居室的公寓里长大，就读于公立学校。从很小的时候起，她就一直是一名倡导者，当时她的父亲残疾了，她与保险公司抗争，并陪同母亲去清洁工作，解释和协商她的工资。在她任职期间，她为经济适用房而奋斗，为学校 and 日托服务提供资金，为宽带公平和使用而奋斗，并反对我们的社区迫切需要的社会服务预算削减。”

**现在职业：** 地方议员

**以前职业：** 幕僚长

**教育：** 奥尔巴尼大学

**组织隶属关系：** 不适用

**之前的公职经历：** 不适用

**参加政党：** 民主党员

# 比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/compare](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/compare)。

登陆 [findmypollsite.vote.nyc](https://findmypollsite.vote.nyc) 找到您所在的市议会选区。

**Jennifer Gutiérrez** ✓

民主党员

**Paperboy L Prince\***

民主党员

**Angel Santiago\***

民主党员

## 犯罪

我们需要集中精力让我们的孩子远离枪支，增加对社区资源的投资，我们知道这些资源是有效的；精神和药物滥用服务，有尊严的住房和学校暴力干预。

候选人没有提交对这个问题的答复。

候选人没有提交对这个问题的答复。

## 通货膨胀

在我们的城市里，纽约人每天都在努力维持生计；房租飞涨，牛奶和鸡蛋的价格创历史新高。现在，我们需要把重点放在整个政府强有力的社会服务投资上，以支持最需要的家庭。

候选人没有提交对这个问题的答复。

候选人没有提交对这个问题的答复。

## 保护民主

长期以来，我一直是“我的城市我的投票”的倡导者，我相信每一个纽约人，无论移民身份如何，都应该能够在我们的城市投票。我将继续推动纽约州实行当天选民登记。

候选人没有提交对这个问题的答复。

候选人没有提交对这个问题的答复。

# 关于 NYC Votes 倡议

NYC Votes 倡议是纽约市竞选财务委员会 (New York City Campaign Finance Board) 的一项倡议, 该委员会是确保地方选举的公平性、包容性和公开性的独立市政府机构。

我们促进选民和候选人的参与, 以便民选官员满足我们多元化社区的需求并解决选民关心的问题。

为此, 我们向不太可能参与投票的纽约人赋予支持、努力减少公职竞选所面临的障碍, 并提供有助于改善选举制度的解决方案。NYC Votes 携手社区组织、志愿者和其他市级机构, 在全市范围内开展选民登记、知识普及以及提高参与度的工作。我们的目标是通过开诚布公地讨论我们选举的运行规则及重要性, 让全体纽约人更清楚地了解我们的选举流程。

该机构成立于 1988 年, 依旧为纽约人提供选票上的候选人信息以及他们的竞选资金筹措途径。我们的匹配资金计划将当地捐款人的每 1 美元与最多 8 美元的城市资金相匹配, 鼓励纽约市候选人关注他们的社区而不是特殊利益。

## 相对基金计划

如果您支持参加本市相对基金计划的候选人, 您对城市候选人的献金将发挥更大的作用。纽约市居民对参与该计划的候选人的捐款可以获得 8 比 1 的配额。这意味着, 当您捐款 10 美元时, 候选人将收到 90 美元。

本计划有助于确保竞选活动的资金来自纽约人的小额捐款, 而不是特殊利益集团。这也意味着, 那些不富裕但有强大社区支持的候选人可以负担得起竞选费用, 从而创建一个更多元化和更具代表性的政府。在纽约市 2021 年的选举中, 超过 83% 的当地候选人表示, 相对基金的配额对他们的竞选实力而言至关重要。



在 [contribute.nycvotes.org](https://contribute.nycvotes.org)  
上进行捐款

# 常见问题解答

## 一般常见问题解答

### 什么是初选？

初选是大选之前举行的选举。在初选中，您的投票将决定哪位候选人可以获得本党派的提名，继而参加大选。只有政党成员才能在初选中投票。

### 我可以在 6 月 27 日的初选中投票吗？

如果您在纽约登记了一个正在参加选举的政党，您就可以投票。登记的截止日期是 **6 月 17 日**。

### 如何查看我是否已登记投票？

请访问 [voterlookup.elections.ny.gov](https://voterlookup.elections.ny.gov) 或致电纽约市选举委员会（Board of Elections, BOE）**866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或听障人士可使用 **TTY 212-487-5496**。

### 如果我上次投票后在纽约市内搬家了怎么办？

当您搬家后，您应该向选举委员会（Board of Elections, BOE）提交一份新的选民登记表来变更您的地址。选举委员会必须在 **6 月 12 日** 之前收到您变更的地址。请致电 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或听障人士可使用 **TTY 212-487-5496**，了解您的地址变更是否已得到处理。

如果您的地址尚未更新，您可以在指定给您的新地址的投票站投票，要求在投票站用宣誓选票。

## 邮寄投票

### 申请缺席选票的正当理由有哪些？

如果您选举日不在纽约、身患疾病或残疾，需要看护身患疾病或残疾的人、是退伍军人健康管理局医院（Veterans Health Administration Hospital）的居住者或患者，或者正遭监禁或等待审判，您可以申请缺席选票。您可在缺席选票申请表上标明理由。

### 如果我申请了缺席选票，还能亲自投票吗？

如果您申请了缺席选票，那么您应该计划用它来投票。在投票站开放期间，您可以在任何投票站投下您完成的缺席选票。然而，如果您在申请缺席选票后选择亲自投票，您必须在投票站用宣誓选票。这张选票看起来会有所不同。如果您需要帮助，请向投票站工作人员求助。

### 如果我邮寄选票，我需要用邮票吗？

不，您无需加贴邮票。但是，请确保尽快邮寄回您的选票。它必须在选举日之前加盖邮戳才有效。

### 是否可以在投票站投下缺席选票？

是的！您可以将填好的缺席选票投入纽约市的任一投票站或选举委员会（Board of Elections, BOE）办公室。选票箱就设在前台处。您无需添加邮资。

### 寄回选票后，我是否可以对其进行追踪？

是的！访问 [nycabsentee.com/tracking](https://nycabsentee.com/tracking)。

### 如果我的缺席选票有问题怎么办？我有机会修正吗？

如果您的选票信封上存在可补救的错误（例如缺少签名或签名错误），选举委员会（Board of Elections, BOE）将根据法律规定通知您。如果您的选票上有可修复的错误，他们将在发现错误后的 1 天内通过邮寄、电子邮件和电话（如有）与您联系。然后，您将有最多 7 个工作日的时间通过返回一封签名的确认书来更正错误。

## 还有其他问题？

访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/faqs](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/faqs)！您也可以发送电子邮件给我们 [nycvotes@nycfb.info](mailto:nycvotes@nycfb.info)，或在 Instagram、Twitter、Facebook 或 TikTok 上给我们发消息 (@nycvotes)。

## 排名选择投票

### 排名选择投票的运行规则是怎样的？

您最多可以按优先顺序对五位候选人进行排名，而非只能选择一人。如果候选人获得的第 1 选择投票超过 50%，则将成为获胜者。如果没有候选人获得超过 50% 的第 1 选择投票，则计票将按轮次继续。每轮结束时，得票最少的候选人将被淘汰。如果您的第 1 选择候选人被淘汰，那么您的选票将转投给选票上排名下一位的候选人。这个过程将一直持续，直到只剩下两位候选人。得票数最多的候选人获胜！

### 我是否仍可以只投票给一位候选人？

是。如果您愿意，您仍然可以只投给您的第 1 选择候选人。不过，给其他候选人的排名不会影响您的第 1 选择。如果您的唯一候选人被淘汰，则您的投票将不会对选举结果产生影响。

### 我是否必须给总共五个候选人排名？

不是。您最多可以对五位候选人进行排名，但您不需要对总共五位候选人进行排名。

### 我是否可以对自己最喜欢的候选人进行多次排名？

不可以。如果您对自己喜欢的候选人进行了多次排名（例如，将其选为您的第 1、第 2、第 3、第 4 和第 5 选择候选人），则只会计算您的第 1 排名。因此，从策略上来讲，给同一位候选人多个排名并没有任何好处。

### 我是否可以将多位候选人列为第 1 选择？

不是。每个排名都只能选择一位候选人。如果您选择了多位候选人作为第 1 选择，您的选票将无效。

### 如果我对五位候选人进行排名，这五张投票都会被计入吗？

不，您只有一张投票会被计入。您的选票将只计入您排名最高、没有被淘汰的候选人。如果您的首位候选人被淘汰，您的选票将计入您排名第二的候选人。

### 预计什么时候可以看到排名选择投票选举的结果？

在对所有缺席选票和军人选票计票之前，很可能排名选择选举的最终结果将不得而知，这个过程可能要在选举日之后持续数周。

### 如何使用排名选择投票为自填选票候选人投票？

如果要给选票上未列名的候选人投票，请在“Write-in”（自填候选人）一行写上对方的姓名，然后填涂椭圆形来对其进行排名。

### 如果选票填错了，投票机是否会提示我？

如果您是亲自投票，那么如果您在扫描时给多位候选人相同的排名时，投票机会提示您。如果投票时出了错，您可以让投票站的工作人员给您一张新的选票。如果您跳过了排名，或者对同一候选人进行了多次排名，则投票机不会提示您，因为在这种情况下，您的首选投票仍将计算在内。

## 关于选民指南

### 通过选举委员会更新您的信息

我们从纽约市选举委员会（Board of Elections, BOE）保存的登记选民名单中获得了您的姓名和地址。

如果您收到本选民指南的邮件，但您不是收件人，或者收件人已经搬迁或死亡，请通知选举委员会（Board of Elections, BOE），以便他们更正记录。

根据法律，NYC Votes 需要向纽约市每个有合格登记选民的家庭发送《选民指南》以参加城市选举。我们向每一位登记选民发送英语和西班牙语指南，并根据人口普查数据向目标地区的选民发送阿拉伯语、孟加拉语、中文、法语、海地克里奥尔语、印地语、韩语、波兰语、旁遮普语、俄语和乌尔都语指南。

访问 [simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates) 了解您选票上的候选人。

纽约市 2023 年初选选民指南。由纽约市竞选财务委员会（New York City Campaign Finance Board）版权所有 ©2023。版权所有。由 Bellweather Agency 设计。美国制造

## 联系选举委员会

选举委员会（Board of Elections, BOE）负责管理我们的选举，并负责维护登记选民数据库，监督投票站、计算选票和报告选举结果。您可以向纽约市选举委员会（Board of Elections, BOE）更新选民登记、申请缺席选票、申请成为投票工作人员或语言口译员等。

## 正常工作时间

开放时间为周一到周五的上午 9 点至下午 5 点，以及选举日之前和选举日的周末。

查看 [vote.nyc](https://vote.nyc) 以了解运营时间。

**866-VOTE-NYC**（听障人士可使用 TTY **212-487-5496**）

访问 [vote.nyc](https://vote.nyc) 了解更多信息。

	地址	电话号码
总办公室	32-42 Broadway, 7th Floor New York, NY 10004	212-487-5400
布朗克斯	1780 Grand Concourse, 5th Floor Bronx, NY 10457	
布鲁克林	345 Adams Street, 4th Floor Brooklyn, NY 11201	
曼哈顿	200 Varick Street, 10th Floor New York, NY 10014	
皇后区	118-35 Queens Boulevard, 11th Floor Forest Hills, NY 11375	
史泰登岛	1 Edgewater Plaza, 4th Floor Staten Island, NY 10305	